

2025 NCEA Assessment Report

Subject:	Gagana Sāmoa
Level:	1
Achievement standard(s):	92034, 92035

General commentary

Candidates are required to respond to written texts and spoken passages in either gagana Sāmoa, English, or te reo Māori, focusing on everyday contexts. It is crucial for candidates to carefully read the instructions and the questions to ensure their responses directly address the specific sections questions they are tackling.

A strong grasp of Level 6 vocabulary is essential to attain higher grades. The grades awarded depended on the quality of the responses and the supporting evidence provided.

Report on individual achievement standard(s)

Achievement standard 92034: Demonstrate understanding of written Gagana Sāmoa related to everyday contexts

Assessment

The everyday contexts that were covered this year were:

- places that Niko could travel
- inviting a friend to White Sunday
- Manu's impressions of his first day at a new school in New Zealand.

Commentary

Candidates could answer in gagana Sāmoa, English, or te reo Māori. Candidates should decide which language best suits them to showcase their ability.

Candidates who were able to convey the writer's purpose and / or intent of the text using evidence from the text performed well. However, many candidate responses did not adequately demonstrate understanding or give enough information to gain higher grades.

Grade awarding

Candidates who were awarded **Achievement** commonly:

- identified meaning of the relevant information, ideas, and opinion in the texts
- communicated an overall sense or intent of the text
- showed lack of vocabulary knowledge to communicate their ideas.

Candidates who were awarded **Achievement with Merit** commonly:

- selected evidence of ideas, information, and opinions to establish meaning in the texts
- connected specific elements in texts to support meaning or intent in the texts.

Candidates who were awarded **Achievement with Excellence** commonly:

- interpreted language to make meaning that was precise and fully constructed
- showed awareness of the authors' choices of language and content that established context and purpose.

Candidates who were awarded **Not Achieved** commonly:

- were unable to make meaning or did not communicate the general meaning or intent of the text
- provided no responses
- provided no evidence from the written text
- showed little to minimal understanding of language and meaning.

Achievement standard 92035: Demonstrate understanding of spoken Gagana Sāmoa related to everyday contexts

Assessment

There were three passages about everyday contexts. Candidates were required to listen to the spoken text (audio) and were able to take notes in the spaces provided. Candidates needed to read the instructions and questions thoroughly to ensure that their responses were directly related to the specific question parts they were addressing. Candidates should to listen to all sections of each passage to have the best chance of getting the best possible grade.

Commentary

In Question One, candidates listened to a conversation about an upcoming sports event. They needed to show they understood the purpose of the conversation and what Tima's personality is like.

In Question Two, candidates compared two teachers' advice about studying and explained which advice they would follow and why.

In Question Three, candidates listened to information about Fiafia Night and explained:

- what was gained from it
- how it brought the community together
- why people should attend.

Candidates did not achieve well if they only translated the words without demonstrating their understanding.

Grade awarding

Candidates who were awarded **Achievement** commonly:

- identified the meaning of the relevant information, ideas, and opinions in the passages.
- were able to state basic facts but without explaining the question in detail
- could answer the question but did not explore these questions in depth
- communicated an overall sense or intent of the passage.

Candidates who were awarded **Achievement with Merit** commonly:

- selected evidence of ideas, information, and opinions to establish meaning in the passages
- connected specific elements in texts to support meaning or intent in the passages
- explained the purpose of the conversation by referring to details such as organising travel plans, preparing what to bring, and clarifying the time and place of the event.

Candidates who were awarded **Achievement with Excellence** commonly:

- went beyond explaining and began interpreting meaning, language choices, and purpose
- drew conclusions about the purpose of the first conversation, such as how it helped coordinate the team and build responsibility among participants
- provided responses that were precise and fully constructed
- showed awareness of the speakers' choices of language and content that established context and purpose.

Candidates who were awarded **Not Achieved** commonly:

- demonstrated no or minimal understanding of the passage
- were unable to make meaning or does not communicate the general meaning or intent of the text
- provided no response
- gave no evidence from the spoken passage.